

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 9 (1964)  
**Heft:** 85

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

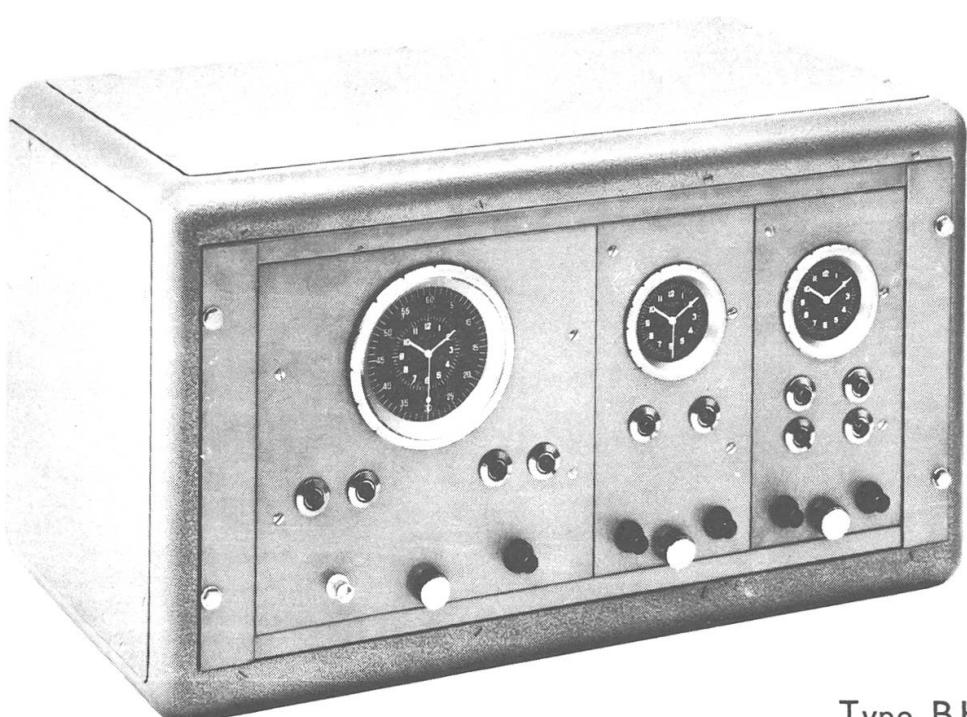
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PATEK PHILIPPE

présente  
**UNE DISTRIBUTION HORAIRE**  
purement électronique pilotée par horloge à quartz



Type BH

Permettant l'alimentation simultanée d'une centaine d'horloges à minute et d'une centaine d'horloges à seconde, sans contacts mobiles.

L'utilisation de transistors en remplacement des relais habituels élimine toutes causes de dérangement et supprime l'entretien.

Précisions :  $\pm 0,02$  seconde par 24 heures à température constante  
 $\pm 0,05$  seconde par 24 heures entre  $0^\circ$  et  $40^\circ$  C.

Performances confirmées par des premiers prix aux Observatoires de Genève et de Neuchâtel

Exécutions : Type BH Appareil en boîtier  
dimensions : 29 cm  $\times$  52 cm  $\times$  29 cm

Type BI Appareil pour montage encastré ou en rack

**PATEK PHILIPPE**

41, rue du Rhône

Genève



## Omega Constellation, fleuron de la précision suisse

**Aujourd'hui, Omega produit plus de chronomètres  
que les 90 autres manufactures suisses**

Le souci de la perfection technique préside à la naissance de la Constellation. Une perfection technique d'abord mûrement réfléchie, auscultée ensuite au moyen de microscopes binoculaires puissants, pour aboutir aux 153 pièces essentielles du mouvement, manipulées avec un doigté de chirurgien. Les hommes qui manufac-turent la Constellation savent

qu'une erreur de plus du vingtième de l'épaisseur d'un cheveu serait fatale à la précision et à la longévité du mouvement. C'est pourquoi ils pen-sent et travaillent à l'échelle du mil-lième de millimètre. Quant à la ga-rantie internationale Omega, elle est honorée pendant une année dans 129 pays, indépendamment du lieu d'achat.

Ω  
**OMEGA**

## «Der Sternenhimmel 1964»

von Robert A. NAEF

Kleines astronomisches Jahrbuch für Sternfreunde, herausgegeben unter dem Patronat der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft. Das illustrierte Jahrbuch veranschaulicht in praktischer und bewährter Weise den Ablauf aller Himmelserscheinungen. Der Benutzer ist jederzeit ohne langes Blättern zum Beobachten bereit!

1964 ist wieder reich an aussergewöhnlichen Erscheinungen!

Ausführliche Angaben mit bildlichen Darstellungen über die beiden, in Europa sichtbaren, totalen Mondfinsternisse, die vier partiellen Sonnenfinsternisse, zahlreiche Sternbedeckungen durch Mond und Planeten, schematische Darstellung der Zonen und Bänder auf Jupiter, Hinweise auf dessen «Roten Fleck». Jupiter-Trabanten-Erscheinungen, seltene Saturn-Trabanten-Verfinsterungen, -Durchgänge und-Schattendurchgänge, Planetoiden (mit Kärtchen), Kometen, Meteorströme und Hinweise auf eventuell erhöhte Leoniden-Aktivität u.a.m.

Astro-Kalender für jeden Tag des Jahres. Wertvolle Angaben für Planetenbeobachter, Tafeln, Sonnen- und Mond- Auf- und Untergänge, Objekte-Verzeichnis.

Besondere Kärtchen und Hinweise für Beobachter veränderlicher Sterne. Grosse graphische Planetentafel, Sternkarten zur leichten Orientierung am Fixsternhimmel, Planetenkärtchen und vermehrte Illustrationen. Preis Fr. 8.80.

Verlag H. R. Sauerländer & Co., Aarau -  
Erhältlich in den Buchhandlungen

## SPIEGELTELESKOPE

*alle gebräuchlichen Typen und Spezialanfertigungen mit  
75 – 600 mm Hauptspiegel-Ø*

### SPEZIALITÄT

*Maksutow- Type (Spiegel-Linsen.-Kombination, d.h.  
sechsache Verkürzung der Tubuslänge)*

*Hauptspiegel, Konvexspiegel, Meniskus- und Planlinsen  
auch einzeln erhältlich.*

*Günstige Preise, da direkt vom Hersteller:*

**E. POPP, TELE-OPTIK, Luchsiesenstrasse 220,  
Zürich 51 — Telephon (051) 417506**

*Beratung und Vorführung gerne und unverbindlich!*

## GROSSE AUSWAHL VON NEUEINGETROFFENEN TELESKOPEN

	Spiegel	Focuslänge	Okulare	Vergrösserung	Schwächster Stern	Preis Fr.
--	---------	------------	---------	---------------	-------------------	-----------

### SPIEGELFERNROHRE

<u>Modell LN-3E mit Tisch-Stativ, jetzt auch mit Umkehrprisma</u>	84 mm	760 mm	2	61 + 126 ×	11.4	400--
<u>Modell LN-4E auf hohem gusseisernen Fuss</u>	100 mm	1000 mm	4	40 - 80 - 167 - 250 ×	11.8	1150--

### REFRAKTOREN

<u>Modell ET-1 mit hohem Holzstativ, Equat.-Kopf, Barlowlinse</u>	60 mm Objektiv	800 mm	3	40 - 88 - 160 mm	10,7	780--
<u>Modell R-74 mit hohem Holzstativ, Equat.-Kopf, Barlowlinse, etc.</u>	76 mm Objektiv	1200 mm	3	60 - 96 - 30 ×	11,2	1200--
<u>Modell AE-73 mit hohem Holzstativ, vollständigste Ausrüstung, in 3 Holzkoffern</u>	80 mm Objektiv	1400 mm	5	56 - 312 ×	11,2	2000--

### SPEZIALANGEBOT

1 REFRAKTOR «Polycon» mit hohem Holzstativ	60 mm Objektiv	3	40 - 133 × etc.	470--
1 REFRAKTOR «Yamatar» mit hohem Holzstativ	60 mm Objektiv	3	45 - 152 × etc.	650--

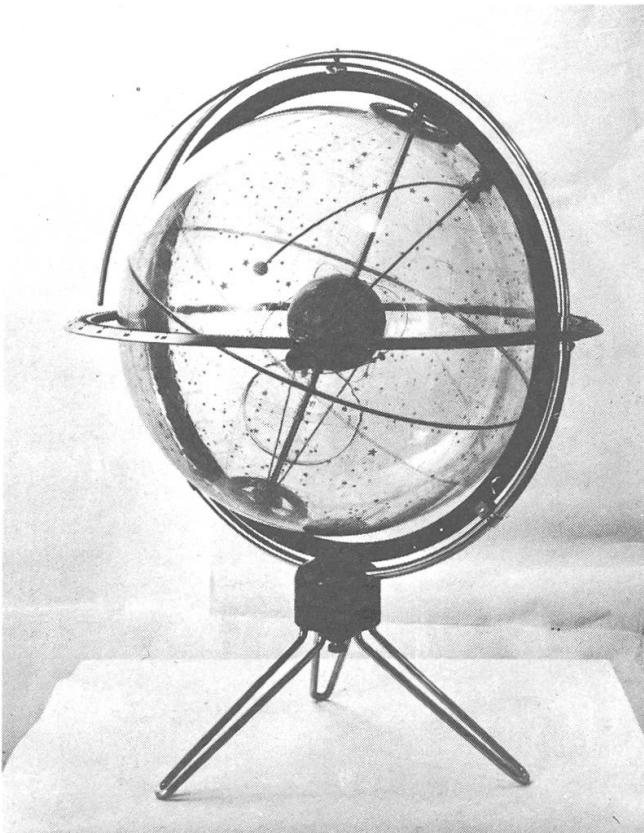
Für nähere Details gibt gerne Auskunft: INDECO S.A., 3, A. Lachenal, GENEVE

---

### «NEU» PLANETARIUM

Vollständiger Himmelsglobus hervorragend geeignet zur Erlernung und Auffindung der hauptsächlichsten Sternbilder für Amateur oder Schulzwecke. Alle Stellungen der Erde, Sonne, Mond und übrigen Planeten mit Bezug auf die Sternbilder, sowie Satellitenbahnen mit Bezug auf die Erde, frei einstellbar. Sämtliche Teile frei beweglich. Preis: Fr. 290.-- inkl. Wust. Auch schön als Wohnungsschmuck. Gesamthöhe ca. 70 cm.

Für weitere Details steht gerne zur Verfügung:  
INDECO SA GENEVE, Generalvertreter für die Schweiz.



Kern & Co. AG Aarau  
Werke für Präzisionsmechanik  
und Optik



**Aussichtsfernrohre**

für terrestrische und Himmels-  
beobachtungen

**Feldstecher Focalpin 7 × 50**

das ausgesprochene Nachtglas

**Okulare**

mit verschiedenen Brennweiten  
für Amateur-Spiegelschleifer

Das unentbehrliche Hilfsmittel für den Sternfreund:

**Die drehbare Sternkarte „SIRIUS“**

(mit Erläuterungstext, zweifarbiger Reliefkarte des Mondes,  
Planetentafel, stummen Sternkartenblättern)

**Kleines Modell:** ( $\varnothing$  19,7 cm) enthält 681 Sterne, sowie eine kleine Auslese von Doppelsternen, Sternhaufen und Nebeln des nördlichen Sternenhimmels. Kartenschrift in deutscher Sprache. Preis Fr. 8.25

**Grosses Modell:** ( $\varnothing$  35 cm) enthält auf der Vorder- und Rückseite den nördlichen und den südlichen Sternenhimmel mit total 2396 Sternen bis zur 5,5. Grösse. Zirka 300 spez. Beobachtungsobjekte (Doppelsterne, Sternhaufen und Nebel). Ferner die international festgelegten Sternbildergrenzen. Kartenschrift in lateinischer Sprache. Preis der Normalausgabe für die Schweiz mit einem Deckblatt (+47°) Fr. 38.50.

Auf Wunsch Spezialdeckblätter für jede geographische Breite.  
Die Beilagen sind auch einzeln zu folgenden Preisen erhältlich:  
Erläuterungstext Fr. 3.—; Mondkarte Fr. 1.50; Sternkartenblätter Fr. —.15/  
2 Stück! Planetentafel Fr. —.50.

Zu beziehen direkt beim

**VERLAG DER ASTRONOMISCHEN GESELLSCHAFT BERN**

(Vorauszahlungen auf Postcheckkonto Nr. III 1345)  
oder durch die Buchhandlungen.

*Das erste umfassende astronomische Nachschlagewerk!*

## BROCKHAUS ABC DER ASTRONOMIE

Von Doktor A. Weigert und Doktor H. Zimmermann  
2., durchgesehene Auflage mit einem Tabellenanhang.  
408 Seiten mit rund 180 Abbildungen im Text, 16 Bildtafeln  
und 5 Sternkarten - Ganzleinen mit farbigem Schutzumschlag  
Fr. 13.11.

Das gesamte Gebiet der Astronomie, nämlich Himmelsmechanik, Astrometrie, vor allem die Astrophysik, auch Radioastronomie und Stellarstatistik, Kosmogonie und Kosmologie, die astronomischen Instrumente, nicht zuletzt auch die Weltraumfahrt werden in diesem Nachschlagewerk in alphabetisch geordneten Einzelartikeln behandelt. Schwierige Probleme sind allgemeinverständlich dargestellt.

Das BROCKHAUS ABC DER ASTRONOMIE ist ein zuverlässiger Ratgeber für Fachgelehrte, Studenten und Liebhaberastronomen.

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder Genossenschaft  
Literaturvertrieb, Zürich 4, Feldstrasse 46.

VEB F. A. BROCKHAUS VERLAG LEIPZIG

*Auszug aus den Statuten der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft.*

*Art. 2.* Der Zweck der S.A.G. ist der Zusammenschluss der astronomischen Gruppen und Institutionen, sowie der Personen, die sich für die Astronomie und deren Entwicklung interessieren, mit dem Ziel, unter ihnen freundschaftliche und wissenschaftliche Beziehungen herzustellen. Sie widmet sich der Verbreitung astronomischer und verwandter wissenschaftlicher Kenntnisse und unterstützt die Beobachtungstätigkeit ihrer Mitglieder.

*Art. 4.* Mitglied kann jede Gruppe oder Einzelperson werden, die beim Generalsekretär um Aufnahme nachsucht.

Die Mitglieder erhalten die Zeitschrift der Gesellschaft kostenlos.

*Art. 5.* Es bestehen folgende Mitgliederkategorien :

- a) *Kollektivgesellschaften*: regionale Gruppen und Vereine in der Schweiz. Die Mitglieder der Kollektivgesellschaften sind Kollektivmitglieder der S.A.G.
- b) *Einzelmitglieder*: Personen, die verhindert sind oder darauf verzichten, sich einer lokalen Gruppe anzuschliessen.
- c) *Donatoren*: Personen oder Institutionen, welche einen einmaligen Beitrag von mindestens der Höhe des 25fachen Jahresbeitrages des Einzelmitgliedes ausrichten oder die jährlich den 4fachen Jahresbeitrag des Einzelmitgliedes leisten.\*
- d) *Ehrenmitglieder*.

\* Die S.A.G. besitzt augenblicklich nur zwei Donatoren.

*Extrait des Statuts de la Société Astronomique de Suisse.*

*Art. 2.* Le but de la S.A.S. est de réunir les groupements astronomiques, les institutions et personnes qui s'intéressent à l'astronomie et à son développement, pour créer entre eux un lien amical et scientifique et pour travailler en commun à la diffusion des connaissances astronomiques et des sciences qui s'y rattachent. Elle se propose de développer le goût de l'observation astronomique chez ses membres.

*Art. 4.* Peuvent devenir membres de la S.A.S. tous les groupements et toutes les personnes qui en font la demande auprès du Secrétaire Général.

Les membres reçoivent gratuitement le Bulletin de la Société.

*Art. 5.* La Société se compose de :

- a) *Groupements collectifs*: les groupements et associations régionaux de la Suisse s'intéressant à l'astronomie. Tous leurs membres sont membres collectifs de la S.A.S.
- b) *Membres individuels*: les personnes qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent ou ne désirent pas adhérer à un groupement collectif.
- c) *Membres donateurs*: les personnes et institutions faisant un versement unique correspondant au moins à 25 fois la cotisation individuelle annuelle ou effectuant un versement annuel de 4 fois la cotisation individuelle au minimum.\*
- d) *Membres d'honneur*.

\* La S.A.S. ne compte actuellement que deux membres donateurs.